

# TEPELNÁ OCHRANA BUDOV

Odborný časopis pro úspory energie a kvalitu vnitřního prostředí budov

Vydavatel: CZB Čech pro zateplování budov ČR, o. s.  
ČKAIT Česká komora autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě  
Ing. Jiří Šála, CSc. – MODI



## CONTENTS

### Green Savings Programme

New Green Savings Programme 2013 – contract templates. . . 3  
*Marie Báčová*

### Laws, Technical Regulations, Standards and Recommendations

Overview of selected ČSN issued in April to June 2013. . . . . 5  
*Jan Kolomazník*

### EPBD II

Answers to frequently asked questions about the legal act no. 406/2000 Sb., Energy management . . . . . 7  
Geometric parameters of a building for energy consumption of buildings' calculation. . . . . 51  
*Jiří Šála*

### Realization and Quality of Buildings, their use

Norms for lightning protection on site . . . . . 13  
*Jiří Kutáč*

### Materials and Products for Buildings

Innovative solution for ceiling structure bearing detail. . . . . 18  
*Pavel Heinrich*  
Modern solution for repair of unstable ETICS . . . . . 23  
*Jiří Klásek*  
Cemix THERM K – certified contact insulation system with cladding . . . . . 38  
*Martin Bureš, Radek Steuer*

### Support and motivation

Will your city be the European Green Capital 2016? . . . . . 26

### Passive Buildings

Construction and operation experience with a passive administrative building OTAZNÍK . . . . . 31  
*Jan Neuwirt*

### Architecture and Energy Savings

Latest Project – Songjiang hotel in China . . . . . 40

### Energy Savings, Economy, Efficiency

Construction works' structure change respond with drop in resort . . . . . 54  
*Milan Cikánek*

### Info Service

International exhibitions and fairs – October – December 2013 . . . . . 22, 53  
Foreign magazines – selected topics. . . . . 6, 50, 55

### Information of ČKAIT

CONFERENCE – energy independent buildings. . . . . 2

### Association EPS Information

Current information in area of EPS insulations . . . . . 41  
*František Vörös*

## OBSAH

### Zelená úsporám

Program Nová zelená úsporám 2013 – smluvní vzory . . . . . 3  
*Marie Báčová, odborná poradkyně předsedy ČKAIT*

### Právo, technické předpisy, normy a doporučení

Přehled vybraných ČSN vydaných v dubnu až červnu 2013. . . 5  
*Jan Kolomazník, ÚNMZ*

### EPBD II

Odpovědi na často kladené dotazy k zákonu č. 406/2000 Sb., o hospodaření energií. . . . . 7  
Geometrické parametry budovy pro výpočet energetické náročnosti budov . . . . . 51  
*Jiří Šála, ŠÁLA – MODI Praha*

### Provádění a jakost staveb, provoz budov

Normy pro ochranu před bleskem na stavbách . . . . . 13  
*Jiří Kutáč, předseda subkomise Ochrana před bleskem při TNK 97*

### Materiály a výrobky pro stavby

Inovativní řešení detailu uložení stopní konstrukce . . . . . 18  
*Pavel Heinrich, Heluz cihlářský průmysl, Dolní Bukovsko*  
Moderní způsob opravy nestabilních ETICS . . . . . 23  
*Jiří Klásek, STOMIX, Skorošice*  
Cemix THERM K – certifikovaný kontaktní zateplovací systém s obkladem . . . . . 38  
*Martin Bureš, Radek Steuer, LB Cemix, Borovany*

### Podpora a motivace

Bude vaše město Evropským zeleným městem roku 2016? 26

### Pasivní domy

Zkušenosti s výstavbou a provozováním pasivní administrativní budovy OTAZNÍK . . . . . 31  
*Jan Neuwirt, INTOZA, Ostrava-Hulváky*

### Architektura a úspory energie

Nový projekt – hotelový komplex v oblasti Sung-t'iang v Číně . . . . . 40

### Energetické úspory, ekonomika, efektivnost

Změna struktury stavebních prací jako ohlas poklesu resortu. . . . . 54  
*Milan Cikánek, nezávislý konzultant ČKAIT*

### Informační servis

Zahraníční veletrhy a výstavy v 4. čtvrtletí 2013 . . . . . 22, 53  
Výběr ze zahraničních časopisů . . . . . 6, 50, 55

### Informace ČKAIT

KONFERENCE – Energeticky soběstačné budovy. . . . . 2

### Informace Sdružení EPS

Aktuální informace z oblasti EPS izolací . . . . . 41  
*František Vörös, konzultant Sdružení EPS ČR*

Titulní fotografie: Vizualizace nového resort hotelu v oblasti Sung-t'iang, Čína; autor: Atkins